

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Локтионова Оксана Геннадьевна
Должность: проректор по учебной работе
Дата подписания: 12.04.2023 14:03:58
Уникальный программный ключ:
0b817ca911e6668abb13a5d426d39e5f1c11eabbf73e943df4a4851fda56d089

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Юго-Западный государственный университет»
(ЮЗГУ)

Кафедра вокального искусства

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
О.Г. Локтионова
« *12* » *12* 2021 г.



ОСНОВЫ ОРФОЭПИИ В ПЕНИИ

Методические указания для подготовки к практическим занятиям
для студентов направления подготовки
53.03.03 Вокальное искусство, профиль «Академическое пение»

Курск 2021

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение.....	4
2. Орфоэпический разбор романа Ю.А. Шапорина на стихи А.С. Пушкина «Заклинание» и выполнение орфоэпической транскрипции.....	4
3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет	9
4 Другие учебно-методические материалы.....	9
5 Библиография	10

1. Введение

Приступая к орфоэпическому разбору вокального произведения, прежде всего, необходимо выяснить:

1. к какой эпохе относится данное вокальное произведение? (в каком году оно написано поэтом и автором музыки?);

2. как соотносятся музыка и слово? (всё ли стихотворение использует композитор? На какие слова приходится основная кульминация вокального произведения? Как происходит развитие вокальных фраз? Какой темп выбрал композитор для данного вокального произведения? Обратить внимание на длительности).

2. Орфоэпический разбор романса Ю.А. Шапорина на стихи А.С. Пушкина «Заклинание» и выполнение орфоэпической транскрипции

Перед нами вокальное произведение Юрия Александровича Шапорина (1887 - 1966) на стихи Александра Сергеевича Пушкина (1799 - 1837) «Заклинание». Поэт написал это стихотворение 17 октября 1830г. (при жизни автора стихотворение не печаталось).

Романсы на стихи Пушкина — жемчужина вокальной лирики Шапорина. Их отличает глубочайшая выразительность, философичность, общее элегическое настроение, которое в отдельные моменты перерастает в подлинную трагедийность.

Цикл был создан в 1937 году (Five Romances after A. Pushkin, Op. 10), в год 100-летия со дня смерти великого поэта. По некоторым данным сочинять романсы на стихи Пушкина композитор начал еще в 1934 году. В это время Шапорин, приближавшийся к своему 50-летию, жил в Демьянове — старинной усадьбе недалеко от Клина, в доме, ранее принадлежавшем брату любимого ученика Чайковского Сергея Танеева В. И. Танееву. В уютном деревянном двухэтажном доме с дровяным отоплением, керосиновыми лампами и свечами, зажигавшимися по вечерам в гостиной, все хранило традиции старины и создавало атмосферу пушкинского времени.

Шапорин отобрал для своего цикла пять стихотворений. Отбор оказался весьма многозначительным. Первым номером цикла стал романс — «Зачем крутится ветер в овраге» — отрывок из неоконченной поэмы «Езерский» (1832—1833). Следующий номер

композитор назвал «Расставание», хотя у Пушкина последнее из обращенных к графине Елизавете Ксаверьевне Воронцовой стихотворений названо «Прощание» (1830). Еще одно стихотворение — «Под небом голубым» (у Пушкина — «На смерть госпожи Ризнич», 1826). И последние, самые значительные по содержанию — «Заклинание» (1830) и «Воспоминание» (1828).

Основная тема цикла — излюбленная композитором тема воспоминаний, ставшая определяющей для всей его вокальной лирики. Цикличность как композиционный прием помогает показать «рост» чувств лирического героя. Тема воспоминаний во всех ее оттенках от трепетной лирики до мощи страстного чувства проходит от одного романса к другому, достигая своей трагической кульминации в последнем произведении цикла, строки которого могли бы служить эпиграфом и к данному циклу и к большинству других:

*Воспоминание безмолвно предо мной
Свой длинный развивает свиток.*

Но в этом стихотворении есть и куда более значимые слова:

*И с отвращением читая жизнь мою,
Я трепещу и проклиная,
И горько жалуюсь, и горько слезы лью,
Но строк печальных не смываю.*

Первый и последний романсы цикла — своего рода пролог и эпилог. Первый из романсов, написанный на XI строфу неоконченной поэмы «Езерский», которую Пушкин оставил ради «Медного всадника», посвящен Д. Шостаковичу.

Лирическим центром цикла стало «Заклинание». Его композитор посвятил памяти своей дочери Аленушки, умершей в 1932 году, на двенадцатом году жизни:

*О, если правда, что в ночи,
Когда покоятся живые
И с неба лунные лучи
Скользят на камни гробовые,
О, если правда, что тогда
Пустеют темные могилы, —
Я тень зову, я жду Лешлы:
Ко мне, мой друг, сюда, сюда!*

«Заклинание» — одна из самых ярких страниц творчества Шапорина и, по утверждению исследователей, лучшее воплощение этого стихотворения Пушкина в русской музыке (до того к нему обращались Римский-Корсаков, Блуменфельд, Метнер, Кюи). Глубоко переданы в нем страстный порыв к недостижимому, боль и тоска по ушедшей жизни. Единая линия развития стремится к призыву «Сюда, сюда!». Пластичная мелодия романса как бы рождается из нервно пульсирующей партии фортепиано. При этом особую напряженность музыке придает несовпадение размеров двудольной вокальной партии и трехдольного аккомпанемента. Три строфы стихотворения воплощены по-разному: во второй строфе плавный характер мелодии сменяется декламационным, более гибко отражающим каждое слово. Заключительная строфа музыкально более развита. Кульминация наступает на строках «Хочу сказать, что все люблю я, что все я твой: сюда, сюда!»¹.

О «Заклинании» критика, в частности, писала: «слияние поэтического и музыкального образов, красота мелодии (...), цельность развития, идущего на широком дыхании, на фоне непрерывного беспокойного движения фортепиано, приводящего к драматической кульминации, - все это производит глубокое впечатление»².

Внимательно почитав текст стихотворения, мы замечаем одно несовпадение с тестом в романсе. Имя *Лейла*, композитор слегка изменяет на *Лейлу* (согласный *й*, меняет на гласный *и*), с ударением на гласный звук *и*. Это придаёт ещё большую глубину и трагичность образу прекрасной возлюбленной, которой не стало.

ЗАКЛИНАНИЕ

О, если правда, что в ночи,
Когда покоятся живые
И с неба лунные лучи
Скользят на камни гробовые,
О, если правда, что тогда
Пустеют тихие могилы,—
Я тень зову, я жду Лейлы:

*О, е-с^бли пра́-вда, што в на-чи́,
Ка-гда́ па-ко-я^е-ицА жы-вы-е
И с^бне-бл лу-нны-е лу-чи́
Ска-льзят на ка́-мни грА -ба-вы-е,
О, е-с^бли пра́-вдА, што та-гд а́
Пу-с^бте-ют ти́¹-хи-е -ма-ги-лы
Я тень за-ву, я жду Ле- и́ -лы:*

¹ <http://www.belcanto.ru/or-shaporin-5.html>

² http://pesni.retroportal.ru/pushkin_156.shtml

Ко мне, мой друг, сюда, сюда!	<i>Ка мне, мой друк, сю-да́, сю-да́!</i>
Явись, возлюбленная тень, Как ты была перед разлукой, Бледна, хладна, как зимний день, Искажена последней мукой.	<i>Я^е-ви́сь, ва-злю-бле-нна-я тень, Ка-кты бы-ла́ пе-ре-дра-злу-кЛй, Бле-днá, хла-днá, ка-г зí –мний день, И-ска-жэ^н-на́ по-с^бле-д^бней му- кЛй.</i>
Приди, как дальная звезда, Как легкий звук иль дуновенье, Иль как ужасное виденье, Мне всё равно: сюда, сюда!..	<i>При-ди́, ка-г да́-льня^е-я з^бве-здá, Ка-к лё-хкый зву-кыль ду-на-ве- нье, Иль ка-ку-жа́-снЛ -е ви-де-нье, Мне фсё ра-вно: сю-да́, сю-да́!..</i>
Зову тебя не для того, Чтоб укорять людей, чья злоба Убила друга моего, Иль чтоб изведать тайны гроба, Не для того, что иногда Сомненьем мучусь... но, тоскуя, Хочу сказать, что всё люблю я, Что всё я твой: сюда, сюда!	<i>За-ву те-бя не^н для^е та-во, што-пу-ка-рять лю-дей, чья зло- ба У-би́ -лЛ дру-га ма-е^н-во, Иль што-ны-з^бве-дать та́-йны гро-ба, Не^н -для^е та-во, што и-на-гда́ Са-мне-ньем му-чус... но, та-ску- я, Ха-чу ска-за́ть, што фсё лю-блю - я, што фсё я твой: сю-да́, сю-да́!³</i>

Выполнив орфоэпическую вокальную транскрипцию романса определим правила, регламентирующие данный разбор.

Итак, прежде всего – 1. Слогораздел.

В пении, где необходима протяжённость гласных звуков, все слоги должны быть *открытыми* (т.е. оканчивающимися на гласный звук). Следовательно, в транскрипции мы согласный звук

³ http://webkind.ru/text/02711445_928324298p982213112_text_pesni_zaklinanie-1971-muz-yuriya-shaporina-st-aleksandra.html

после гласного переносим к последующему слогу с гласным звуком (*Ка-клё-хкый зву-кыль ду-на-ве-нье...*).

2. Правильность произнесения и обозначения в транскрипции гласных звуков в зависимости от их места расположения в слове. Следует помнить, что для гласных звуков существует количественная и качественная редукция. Наименьшей редукции подвергается гласный звук в первом предударном слоге, наибольшей – во втором, третьем и прочих предударных, а также заударных слогах. Таким образом, гласный звук *a* – под ударением изображается как – *á*, без ударения – *a*, а тот звук, который подвергается количественной редукции мы изображаем – *A*.

Безударный звук *э* (*e*) в пении сводится к ослаблению динамики. Условные обозначения следующие: ударяемый звук *e* = *é*; безударный звук *e* = *e^u*. Гласный *э* после согласного звука *ц* можно изображать как *э^{bl}*.

Гласный звук *я* в безударном положении звук (*в начале и середине слова*) будет изображаться как – *я^e*, а в конце слова безударный звук *я* - изображаем буквой *я* без ударения.

Гласный звук *о* в безударном положении всегда изображается гласным звуком *а*.

3. Согласные. В данном романсе встречается произносительная норма, которая называется оглушением – это когда звонкие согласные *б, в, г, д, ж, з* на конце слова произносятся как соответствующие им глухие (*мой друк, ка-к лё-хкый*). И ещё одна орфоэпическая норма должна всегда соблюдаться в пении: это – озвончение глухих согласных *п, к, т, ш* перед звонкими (*ка-г да́-льня^e-я*).

По законам русской орфоэпии гласный *и* при слиянии с твёрдым согласным предыдущего слова должен употребляться *ы* (*што-ны-з^bве-дать*).

Когда зубные согласные *т, д, с, з* находятся перед мягкими губными согласными *п, б, м, в, ф*, то они должны произноситься с известной степенью мягкости (*з^bве-зда́, што-ны-з^bве-дать*). А также, если зубной согласный *с* стоит перед мягкими согласными *в, п, л, м*, то *с* надо смягчить (*е-с^bли, по-с^bле-д^bней*).

4. Затворы. Например, во фразе «пустеют тихие могилы» первое слово кончается на твердый согласный *т*, а второе

начинается с мягкого т. Затвор получается долгий переходной, твердо-мягкий: пустею|т-т|ихие .

Таким образом, следует выполнять орфоэпическую транскрипцию вокальных произведений.

2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. Вокальный архив Кондакова <http://notarhiv.ru>
2. Вокальный архив Тараканова <http://notes.tarakanov.net>
3. Система поиска для музыканта <http://ru.scorser.com>
4. Архив классической музыки [http://\"Classic-online.ru"](http://\)
5. Свободная библиотека музыкальных партитур IMSLP Petrucci Music Library <http://imslp.org/>
6. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru>
7. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки <http://diss.rsl.ru>
8. Научная электронная библиотека elibrary <http://elibrary.ru>
9. Справочно-правовая система «Консультант Плюс».
10. Соната. Мировая культура в зеркале музыкального искусства: электронная мультимедиа энциклопедия(<http://www.sonata-etc.ru/>);
11. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>.

3. Другие учебно-методические материалы

Круглова Е.В. Традиции барочного вокального искусства и современное исполнительство: на примере сочинений Г.Ф.Генделя: автореф. Дис. . канд: искусствоведения. – М., 2007. – 26 с.

Музыкальные журналы:

«Музыка и время»

«Музыковедение»;

«Музыкальная академия»;

«Музыкальная жизнь»;

«Музыкальное обозрение» (газета)

Библиография

1. Боженкова, Раиса Константиновна. Русский язык и культура речи [Текст] : учебник / Р. К. Боженкова, Н. А. Боженкова, В. М. Шаклеин. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2015. - 605 с. - Библиогр.: с. 548. - 400 экз. - ISBN 978-5-9765-1004-3 (Флинта) (в пер.). - ISBN 978-5-02-037317-4 (Наука) : 420.00 р.

2. Нормы русского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие по культуре речи / под ред. Л. А. Константиновой. - М. : Флинта, 2010. - 85 с. - ISBN 978-5-9765-0329-8 : Б. ц. // Режим доступа - <http://biblioclub.ru/>

3. Валгина, Н. С. Современный русский язык [Текст] : учебник для студ. вуз. / Н. С. Валгина, М. И. Фомина, Д. Э. Розенталь. - 6-е изд., перераб. и доп. - М. : Логос, 2001. - 528 с. - ISBN 5-94010-008-2 : 107.64 р.

4. Круглова, Елена Валентиновна. Традиции барочного вокального искусства и современное исполнительство : на примере сочинений Г.Ф. Генделя [Текст] : автореферат дис. ... кандидата искусствоведения : 17.00.02 / Круглова Елена Валентиновна; [Место защиты: Рост. гос. консерватория им. С.В. Рахманинова]. - Ростов-на-Дону, 2007. - 26 с.

5. Почикаева, Н. М. Искусство речи [Текст] : учебное пособие / Н. М. Почикаева. - Ростов н/Д. : МарТ, 2005. - 352 с. - (Среднее профессиональное образование). - ISBN 5-241-00558-7 : 62.90 р.

4. Розенталь, Д. Э. Секреты стилистики. Правила хорошей речи [Текст] / И. Б. Голуб. - М. : Айрис-пресс, 1998. - 208 с. - ISBN 5-7836-0013-X : 5.00 р.

6. Современный русский литературный язык [Текст] : учебник / под ред. П. А. Леканта. - 6-е изд., стер. - М. : Высшая школа, 2004. - 462 с. - ISBN 5-06-003643-X : 201.34 р.